

Превод на српски

1. Můžete mi, prosím vás, rozměnit tisícovku? Potřebuju drobné.
2. Dám si tři deci pomerančového džusu.
3. Chcete ty boty vyměnit za jiné, nebo vrátit peníze?
4. Chtěla bych reklamovat tenhle kávovar, protože nefunguje.
5. Tato pračka má záruku dva roky.
6. Když chci koupit náplast, jdu do lékárny .
7. Ty šaty se mi líbí, potřebovala bych ale menší velikost . Máte M nebo S?
8. Můžeš to prosím přepnout na jiný program? Nesnáším reklamy.
9. V elektronice hřebíky nekoupíš, musíš jít do železářství.
10. Jestli nevíš, jak používat tu novou pekárnu, přečti si návod k použití.
11. Potřebuju vyčistit tuhle sukni. Někdo mi na ni vylil džus a je tady skvrna.
12. Musíme vzít benzín . Nevíš, kde je tady nějaká pumpa?
13. Když si chci nechat vyčistit pleť , jdu na kosmetiku.
14. Můžete mi zkrátit tyhle kalhoty, jsou mi moc dlouhé.
15. Ta pračka zase nefunguje. Můžeš zavolat opraváře ?
16. Kdy ses oholil ? Skoro jsem tě bez vousů nepoznala.
17. Musím si dát opravit kolo, protože je rozbité. Nevíš, kde je nějaký servis?
18. V pátek jdu kamarádce na svatbu, a tak se chci dneska nechat ostříhat .
19. Chtěla bych se objednat na masáž. Máte ještě volno ve čtvrtek?
20. Líbí se ti víc ten skleněný nebo dřevěný stůl?

Превод са српског

Ада Циганлија

Десетак минута удаљена од центра града налази се Ада Циганлија, омиљено излетиште Београђана, центар за рекреацију и спорт. То је острво на Сави, има лепо уређену парк-шуму, пуно зеленила и пешчане плаже. Сава је овде преграђена и тако је створено језеро које је дуго неколико километара. Вода у језеру је топлија од савске и много чистија. Тако је Београд добио лепо уређено купалиште. На обали је подигнут висок торањ за скокове у воду и трибине за гледаоце. На острву има терена за кошарку, одбојку, хокеј на трави, куглање. Постоје и терени за јахање кроз шуму.

Многи Београђани који радије летују на реци него на мору, направили су кућице на сплаву. Људи су овде гостољубиви, срдашно дочекују госте и имају времена за дуге разговоре. Има доста малих ресторана на води, али и великих, луксузних. Гости могу пробати чувену рибљу чорбу направљену од неколико врста речне рибе. Ада је оаза мира и одмора у великом, бучном граду.